LOS REFRANES

El refranero español es uno de los más completos compendios de filosofía y saber popular que se conocen en el mundo. Los casi cien mil refranes que se registran en la lengua castellana dan pie a un extraordinario material que representa uno de los grandes valores aportados esencialmente por el pueblo, que los españoles siempre tenemos en cuenta en nuestra vida cotidiana, puesto que nunca falta uno o varios refranes para ilustrar nuestra conversación, cualquier momento del día, cualquier rincón de nuestra existencia. Nuestra literatura clásica, desde el Libro de Buen Amor, del siglo XIV, es un magnífico exponente de la tradición refranera española. Desde entonces, el refrán nos ha acompañado siempre, ofreciéndonos su precisión, su oportunidad, su magnífica brevedad y su poder de ilustración.

Los refranes son una parte esencial y sustanciosa del hablar diario de los hispanohablantes. De hecho, muchas veces se utilizan para apoyar la propia opinión y, a su vez, darle un carácter general, ya que en realidad reflejan los intereses de un pueblo. Con ellos, al recurrir a una opinión colectiva que ha perdurado durante siglos, el hablante se asegura la aprobación del que escucha. Frases como: “ya sabes”, “ya se sabe”, “ya lo dice el refrán” o “como dice el refrán” introducen este tipo de estructuras. Y si usamos algunos muy conocidos, solo enunciaremos su primera parte y los dejaremos en suspensión: “Dime con quién andas…”. Y otra cosa: pocas personas sabrán explicar el origen de los refranes que usan.